

Obiectul

Cerere având ca obiect pronunțarea unei hotărâri preliminare — Krajský súd v Prešove — Interpretarea articolului 6 din Tratatul UE precum și a articolului 1 din Protocolul adițional la Convenția pentru apărarea Drepturilor Omului și a Libertăților fundamentale, semnată la Paris la 20 martie 1952 — Drept de proprietate — Legislație națională care permite instalarea unor construcții electrice pe terenuri proprietate privată fără ca proprietarii să aibă dreptul la despăgubiri

Dispozitivul

Curtea de justiție a Comunităților Europene este în mod vădit necompetentă să răspundă la întrebările formulate de către Krajský súd v Prešove V prin hotărârile din 2 mai respectiv 21 iulie 2006.

(¹) JO C 249, 14.10.2006.

**Acțiune introdusă la data de 13 decembrie 2006 —
Comisia/Italia**

(Cauza C-503/06)

(2007/C 82/23)

Limba de procedură: italiana

Părțile

Reclamantă: Comisia Comunităților Europene (reprezentant: D. Recchia, agent)

Pârâtă: Republica Italiană

Concluziile reclamantei

— constatarea faptului că Republica Italiană nu și-a îndeplinit obligațiile ce îi revin în temeiul articolului 9 din Directiva 79/409/CEE (¹), întrucât în regiunea Liguria a fost adoptat și se aplică un act normativ privitor la autorizarea derogărilor de la regimul de protecție a păsărilor sălbatice care nu respectă condițiile stabilite la articolul 9 din directiva amintită;

— obligarea Republicii Italiene la plata cheltuielilor de judecată.

Motivele și principalele argumente

Ca urmare a primirii unei sesizări, Comisia a luat cunoștință de faptul că regiunea Liguria aprobase Legea nr. 34 din 5 octombrie 2001 în vederea stabilirii modalităților de adoptare a derogărilor de la regimul de protecție a păsărilor sălbatice în temeiul articolului 9 din directiva sus-amintită. Această lege adoptată la nivel regional a fost modificată prin Legea regională nr. 31 din 13 august 2002.

În opinia Comisiei, Legea regională nr. 34/2001, cu modificările ulterioare, reprezintă o modalitate de autorizare a vânătorii legale a unor specii de păsări protejate prin dispozițiile directivei, în măsura în care legea:

- precizează în mod general, abstract și fără limitare în timp, speciile care fac obiectul derogării, în vreme ce, dimpotrivă, derogarea apare drept un act de excepție, cu caracter normativ, ce trebuie adoptat numai după verificarea existenței unor date științifice predefinite,
- nu prevede obligația ca normele individuale derogatorii să indice unul dintre motivele abstracte în baza cărora se poate acorda o derogare în temeiul articolului 9 din directivă și nu prevede obligația de explicare a motivelor concrete datorită cărora o măsură adoptată corespunde cerințelor invocate ca motiv abstract,
- nu prevede necesitatea verificării absenței altor soluții satisfăcătoare și nici pe aceea a declarării de către autoritatea competentă a faptului că sunt îndeplinite condițiile menționate la articolul 9 al directivei.

Incompatibilitatea Legii regionale nr. 34, cu modificările ulterioare, apare evidentă în dispozițiile concrete de autorizare a exploatării fondului cinegetic, ce nu demonstrează lipsa altor soluții satisfăcătoare și nu menționează nici motivul abstract și nici motivele concrete pentru care se impune adoptarea derogării.

După expirarea termenului acordat în avizul motivat, la data de 31 octombrie 2006, regiunea Liguria a abrogat Legea regională nr. 34/2001, cu modificările ulterioare, prin Legea regională nr. 35/2006 din 31 octombrie 2006 și a adoptat Legea regională nr. 36/2006, ale cărei prevederi autorizează exploatarea fondului cinegetic în condiții derogatoare ce prezintă aceleași elemente de incompatibilitate cu articolul 9 din directiva sus-amintită, deja criticate cu privire la cadrul juridic regional anterior.

(¹) Directiva 79/409/CEE a Consiliului din 2 aprilie 1979 privind conservarea păsărilor sălbatice, JO L 103, p. 1.

Cerere având ca obiect pronunțarea unei hotărâri preliminare introdusă de Tribunale civile di Genova la data de 18 ianuarie 2007 — Autostrada dei Fiori SpA, AISCAT, Associazione Nazionale dei Gestori delle Autostrade/ Governul Republicii Italiene, Ministerul Infrastructurii și Transporturilor, Ministerul Economiei și Finanțelor, Azienda nazionale autonoma delle strade (ANAS)

(Cauza C-12/07)

(2007/C 82/24)

Limba de procedură: italiana

Instanța de trimitere

Tribunale civile di Genova

Părțile din acțiunea principală

Reclamante: Autostrada dei Fiori SpA, AISCAT, Associazione Nazionale dei Gestori delle Autostrade

Pârâți: Guvernul Republicii Italiene, Ministerul Infrastructurii și Transporturilor, Ministerul Economiei și Finanțelor, Azienda nazionale autonoma delle strade (ANAS)

Întrebările preliminare

1) Un subiect de drept organizat sub forma unei societăți pe acțiuni și având obiectivele, funcțiile, puterea de intervenție pe piață atribuite de legiuitorul italian societății pe acțiuni ANAS (ca rezultate — în special — din actele constitutive ale noii entități, din statutul aprobat prin decretul interministerial din 18 decembrie 2002, din noua reglementare prevăzută la paragrafele de la 82 la 90 ale articolului 2 din decretul-lege din 3 octombrie 2006 transformat în lege prin modificările aduse de „maxiamendamentul” Guvernului la legea bugetului pentru 2007, articolul 1 paragraful 1034), poate sau nu să fie considerat o întreprindere, mai mult, publică, în sensul și cu efectele prevăzute de ordinea juridică comunitară, fiind ca atare supusă reglementărilor din dreptul concurenței (art. 86 din Tratat)?

În cazul unui răspuns pozitiv:

2) Având în vedere dreptul fundamental de proprietate, protejat de ordinea juridică comunitară, este compatibilă cu aceasta o legislație cu caracteristici asemănătoare celei în discuție, chiar modificată de Legea nr. 286/2006, care prevede — față de o putere substanțială de expropriere atribuită unei întreprinderi publice concurente cum este ANAS spa — un „eventual drept de despăgubire”?

3) Având în vedere legislația în discuție, ținând cont de modificările aduse de transformarea în lege și de cele aduse de așa-numitul „maxiamendament” la Legea bugetului pentru 2007, ordinea juridică comunitară și în special normele de drept din materia concurenței și pieței interne (art. 43 și următoarele, art. 81 și următoarele din Tratatul CE) se opun atribuirii administrării, către o întreprindere cu participare publică exclusivă și care are caracteristici asemănătoare celor ale ANAS spa, — în mod temporar, dar fără stabilirea unui termen final cert — a serviciilor publice sau a infrastructurii publice, fără a recurge la o procedură de atribuire?

4) Dreptul comunitar în materia procedurilor de atribuire a contractelor de achiziții publice se opune ca un stat membru să extindă regimul prevăzut de directivele privind atribuirea contractelor de achiziții publice de bunuri și de servicii și la operațiunile „verticale” desfășurate de întreprinderi private câștigătoare ale unor contracte de concesiune, statul membru rezervându-și în plus dreptul de a numi membrii comisiilor de atribuire convocate de către concesionari?

5) În măsura în care conferă avantaje pe care nu le atribuie concurenților privați, precum și în măsura în care nu sunt supuse evidențierii separate în contabilitate, constituie ajutoare de stat, interzise de articolul 87 și următoarele din Tratat, măsurile de finanțare asemănătoare celor

aplicate în favoarea ANAS în baza articolului 7 paragraful 12 din Decretul-lege nr. 138/2002, a articolului 7 paragraful 1-quater din Decretul-lege nr. 138/2002, precum și în baza articolului 1 paragraful 453 din Legea bugetului pentru 2005 (L. din 30 decembrie 2004, nr. 311), care permit societății ANAS spa să primească credite preferențiale de la Cassa depositi e presti s.p.a, precum și măsurile asemănătoare celor prevăzute la articolul 1 paragraful 299 litera (c) și paragraful 453 din Legea nr. 311/2004 (Legea bugetului pentru 2005) și/sau prevăzute la articolul 76 paragraful 2 din Legea nr. 289/2003, care distribuie ANAS spa contribuții publice consistente, în mod clar destinate lucrărilor de infrastructură, dar fără obligația de evidențiere separată în contabilitate? În plus, constituie ajutor de stat o măsură asemănătoare prelungirii concesiunii în favoarea ANAS spa, ceea ce îi permite acesteia să evite procedura de atribuire, precum și o reglementare similară aceleia prevăzută la articolul 2 din Legea nr. 286/2006 (de transformare a Decretului-lege nr. 262/2006), paragrafele 87 și 88, unde se prevede înlocuirea automată — chiar dacă cu titlu provizoriu, dar fără niciun termen final — cu ANAS spa, a subconcesionarilor privați decăzuți din drepturi?

Recurs introdus la 22 ianuarie 2007 de către Marguerite Chetcuti împotriva hotărârii Tribunalului de Primă Instanță (camera a patra) pronunțate la 8 noiembrie 2006 în cauza T-357/04, Chetcuti/Comisie

(Cauza C-16/07 P)

(2007/C 82/25)

Limba de procedură: franceza

Părțile

Recurentă: Marguerite Chetcuti (reprezentant: M.-A. Lucas, avocat)

Cealaltă parte la procedură: Comisia Comunităților Europene

Concluziile

— anularea hotărârii Tribunalului de Primă Instanță al Comunităților Europene (Camera a patra) din 8 noiembrie 2006, în cauza T-357/04, Chetcuti/Comisie;

— admiterea capetelor de cerere ale recurenteii formulate în fața Tribunalului, și prin urmare:

— anularea deciziei juriului de concurs, din 22 iunie 2004, de respingere a candidaturii recurenteii, în baza punctului III din anunțul de concurs COM/PA/04 din 6 aprilie 2004;